

# KURIER

Ukazuje się od 1990 r.

CZERWIONKA  
CZUCHÓW  
BEŁK  
KSIAŻENICE  
PRZEGĘDZA



LESZCZYNY  
DĘBIŃSKO  
STANOWICE  
PALOWICE  
SZCZEJKOWICE

www.czerwionka-leszczyny.pl

kuriercl@gazeta.pl

ISSN 1232-8707

GAZETA BEZPŁATNA

NR 6/2010 (231)

CZERWIEC



PROGRAM  
REGIONALNY  
MIASTOWA STRATEGIA SWIENSKI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny  
Województwa Śląskiego  
– realna odpowiedź na realne potrzeby

Biblioteka bez barier  
– przebudowa i wyposażenie  
Biblioteki Publicznej  
w Czerwionce-Leszczynach

Gmina i Miasto Czerwionka-Leszczyny



## Powrócili z 4 medalami

26-29 maja w austriackim Horn odbyły się Mistrzostwa Europy w wyciskaniu sztangi leżąc. Był to kulminacyjny punkt tej części sezonu dla reprezentantów naszej gminy. Forma przyszła we właściwym momencie; z Austrii nasi sztangiści wrócili z 4 medalami – złotym i trzema srebrnymi!

STR. 12



STR. 4

## Festyn z „Płomieniem”

STR. 12

Wyjątkowy charakter miało tegoroczne „Powitanie lata” w Czuchowie. W ramach tego tradycyjnego festynu świętowano 10-lecie reaktywowanego Klubu Sportowego „Płomień” Czuchów.



## W rok po pożarze wieży kościelnej

STR. 4



## 60-lecie KGW w Bełku

STR. 8

## Matżeńskie Jubileusze

STR. 8

## Zacny jubileusz

## II FESTIWAL MAŻORETEK

Kilkaset uczestniczek liczył II Festiwal Mażoretek „Parada”, który podobnie jak przed rokiem odbył się w Leszczynach. Ponownie ulicami tej dzielnicy przeszły wszystkie zespoły, po czym w murach hali sportowej Gimnazjum nr 2 stanęły do konkursowej rywalizacji.

STR. 5



OKRĘGOWE STACJE KONTROLI POJAZDÓW

ROCAR

CZERWIONKA, ul. MŁYŃSKA 6, tel./fax 32 43-18-333  
DĘBIŃSKO, ul. FURGOŁA 155, tel./fax 32 42-73-150

czynne: pn-pt 7.00-20.00, soboty 8.00-14.00

MYJNIA  
BEZDOTYKOWA



rocarczerwionka@interia.pl  
www.oskp-rocar.pl

## SOLARIA DOMINICANA

Czerwionka, ul. 3 Maja 36a

(teren krytej pływalni)

tel. 032 4319-407, 0668 600 100

Leszczyny, ul. Mostowa 2

tel. 032 4314-876

## GMINA SIĘ ZMIENIA

# Książenice



Od początku roku realizowany jest cykl pt. „Gmina się zmienia”. Co miesiąc opisywane są najważniejsze zadania realizowane w ciągu kilku ostatnich lat na terenie dzielnic i sołectw Czerwionki-Leszczyn. W tym wydaniu opublikowane zostały informacje na temat sołectwa Książenice.

### Najważniejsze inwestycje przeprowadzone na terenie sołectwa Książenice:

- remont ul. T. Brzozy wraz z chodnikiem oraz odwodnieniem;
- termomodernizacja szkoły podstawowej;
- remont chodnika przy ul. ks. Pojdy wraz z przebudową krawężnika drogowego (inwestycja przeprowadzona przy udziale Starostwa Powiatowego);
- nałożenie nakładki asfaltowej na ulicy Leśnej;
- uzupełnienie punktów oświetleniowych (ul. Klimka, łącznik ul. Za torem z ulicami: Wolności, ks. Pojdy, Graniczna, Nad Potokiem);
- remont pomieszczeń ośrodka zdrowia i dostosowanie obiektu do wymogów NFZ (parter);
- zamontowanie progów spowalniającego wraz z oznakowaniem drogowym przy ul. Granicznej;
- modernizacja sanitariatów w OSP;
- udrożnienie drenażu przy ul. Kościelnej;
- asfaltowe utwardzenie wjazdów do posesji na ul. Leśnej wykonane na zakończenie kolejnego etapu utwardzenia ul. Leśnej.

### Zadania zaplanowane na 2010 r.:

- ▶ remont sołtysówki wraz z adaptacją pomieszczeń na cele społeczne;

**Czy przedszkolaki czują się Europejczykami? Co oznacza dla nich UE? Ile Państw ją tworzy? Który kraj słynie z czekolady, a który z makaronu? Ile gwiazdek znajduje się na flagach UE?**

Z takimi pytaniami zmagają się dzieci z Przedszkola nr 6 w Czerwionce, które 9 czerwca w Gmachu Sejmu Śląskiego reprezentowały naszą gminę podczas konkursu pt. „Jestem Europejczykiem”. Dzieciom, prócz wychowawców, towarzyszyła **Justyna Wącierz** – pracownik Wydziału Edukacji, koordynator projektu unijnego „Maluch w Przed-

- ▶ budowa nowoczesnego placu zabaw obok ośrodka zdrowia;
- ▶ remont pomieszczeń budynku ośrodka zdrowia (I piętro).

**Edward Kucharczyk** – sołtys Książenice:

*Jestem przekonany, że wielu mieszkańców Książenice z radością obserwuje zmiany, które zachodzą w naszym sołectwie. Dzięki ich zaangażowaniu oraz owocnej współpracy z burmistrzem w ostatnim czasie udało nam się zrealizować wiele istotnych zadań. Na wykonanie niektórych z przeprowadzonych inwestycji czekaliśmy wiele lat.*

*Niewątpliwie, za jedną z najważniejszych prac uznawany jest remont ul. Teofila Brzozy – zadanie o ogromnym zakresie. Bezpieczeństwo na drogach uważam za priorytet, a jest to droga o bardzo dużym natężeniu ruchu – prowadzi w stronę szkoły i kościoła. Finalizacja zadania udowodniła jak bardzo było ono potrzebne; mieszkańcy zwracają uwagę na odczuwalny wzrost bezpieczeństwa zarówno pieszych, jak i ruchu drogowego. Realizacja tej palącej potrzeby książeniczian nie byłaby możliwa bez chęci współpracy pracowników Urzędu oraz umiejętności wsłuchiwanie się w potrzeby mieszkańców naszego sołectwa. Na uwagę zasługuje fakt, że ul. T. Brzozy jest drogą gminną i jej remont został przeprowadzony dzięki zaangażowaniu dużych środków z budżetu Czerwionki-Leszczyn.*

*Wielu mieszkańców czekało również na dalszy etap prac związanych z udrożnieniem drenażu przy ulicy Kościelnej. Z satysfakcją mogę powiedzieć, że kilka tygodni temu to zadanie zostało już wykonane.*



# Mali Europejczycy

szkolu” realizowanego od lutego ubiegłego roku przez Wydział Edukacji Urzędu Gminy i Miasta w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.

I to właśnie dzięki udziałowi w projekcie Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego zaprosił naszych przedszkolaków do udziału w konkursie.



Dzieci rywalizowały w kilku konkurencjach. W pierwszej musiały wykazać się sporą wiedzą na temat Unii Europejskiej. Następnie, reprezentacje wszystkich miejscowości przedstawiły wybraną i przygotowaną wcześniej przez siebie bajkę, której tytuł odgadywały pozostałe drużyny. Nasi reprezentanci przedstawili bajkę o Królowej Śniegu. W kolejnym etapie dzieci otrzymały woreczki z monetami i musiały jak najszybciej wybrać z nich pieniądze wspólnej waluty europejskiej – euro. Czwarty etap polegał na degustacji potraw, odgadnięciu ich nazwy i przyporządkowaniu ich do określonego państwa europejskiego. Przedszkolaki smakowały więc francuskiego sera, włoskiego makaronu, a nawet polskich ogórków kiszonych, a ich przyporządkowanie do właściwego kraju stanowiło dla dzieci nie lada problem. Spośród sześciu startujących w konkursie przedszkoli, Nasze dzieci spisały się świetnie, bo zajęły III miejsce.

Aby zmagania konkursowe nie były dla dzieci

## Wypełnij ankietę

W trosce o podnoszenie jakości usług świadczonych przez Urząd Gminy i Miasta w Czerwionce-Leszczynach oraz w celu jak najlepszego zaspokojenia potrzeb i oczekiwań mieszkańców, pracownicy urzędu proszą o wypełnienie ankiety badania zadowolenia klienta.

Każdy, kto załatwił sprawę w urzędzie może wypełnić ankietę zamieszczoną na stronie [www.czerwionka-leszczyny.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.pl) i odesłać ją za pośrednictwem internetu w terminie do **30 czerwca**.

Opinie i uwagi przesłane w ankiecie zostaną wykorzystane w procesie doskonalenia poziomu usług świadczonych przez urząd na rzecz klientów.

## Bilet w komórce

Międzygminny Związek Komunikacyjny z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju informuje wszystkich mieszkańców Czerwionki-Leszczyn, że z dniem **1 czerwca 2010 r.** uruchomiona została nowa usługa pozwalająca **zakupić bilet jednorazowy** komunikacji miejskiej **za pośrednictwem telefonu komórkowego**.

Każdy posiadacz komórki po zalogowaniu się na stronie [www.mobilet.pl](http://www.mobilet.pl) i uruchomieniu swojego indywidualnego konta otrzyma aplikację na telefon umożliwiającą zakup jednorazowego biletu MZK.

## Zbiórka zakończona

Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Wsi Bełk z siedzibą w Bełku, przy ul. Pałowickiej 2, przeprowadziło zbiórkę publiczną na odrestaurowanie neogotyckiej kaplicy znajdującej się na „Wzgórzu Lukaszów” w Bełku. Zbiórkę przeprowadzono w okresie od 15 do 31 maja br. w oparciu o zezwolenie nr 5/10 Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny z 6 maja 2010 r.

W wyniku przeprowadzonej zbiórki zebrano środki pieniężne w kwocie **1001,90 zł** w formie dobrowolnych datków do puszek kwestarskich. Dziękujemy zatem tym wszystkim, którzy wspomogli naszą akcję. Koszty związane ze zbiórką wyniosły 82 zł i obejmowały opłatę skarbową za wydanie zgody na organizację zbiórki publicznej i zostały w całości pokryte ze środków własnych Stowarzyszenia.

## BURMISTRZ GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN

*działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. informuje,*

że na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny – ul. Parkowa 9 oraz Al. Św. Barbary 6 – został wywieszony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

Wykaz ten ukaże się również na stronie internetowej: [www.czerwionka-leszczyny.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.pl)

stresujące ani wyczerpujące, organizatorzy przygotowali szereg niespodzianek – był kolorowy i słodki poczęstunek, niespodziewaną wizytę złożyli przedszkolakom także klauni zjawiając się z mnóstwem fantazyjnych balonów w kształcie zwierzątek.

Już od września trzy kolejne placówki przedszkolne z terenu naszej gminy realizować będą podobny do „Malucha w przedszkolu” projekt zatytułowany „Przedszkolaczek”. Dotacja unijna, którą gmina otrzymała na ten cel wynosi aż 1.800.000 zł.

# Samorządowiec dwudziestolecia

Tytułem najlepszego samorządowca 20-lecia w naszej gminie poszczycić się może burmistrz Wiesław Janiszewski. Takim to bowiem tytułem przyznali mu Czytelnicy Tygodnika Regionalnego Nowiny.

Od marca do maja redakcja Nowin z okazji 20 lat samorządności zachęcała swoich Czytelników do udziału w konkursie, poprzez który można było wyróżnić tych, którzy naprawdę spełnili się w swojej roli – samorządowca – i tym samym spełnili oczekiwania swoich wyborców. Wybierano spośród samorządowców wyłonionych w wyborach (począwszy od 1990 r.), którzy przepracowali pełną kadencję. Na listach poszczególnych miast znaleźli się także radni obecnej kadencji, gdyż – jak wyjaśniały redakcja – ich pracę można ocenić dziś, najbardziej krytycznie.

Wyniki plebiscytu zostały ogłoszone w numerze 2010/21 (2757) tygodnika, który ukazał się 26 maja. Zadolenia z wyników nie kryje burmistrz Wiesław Janiszewski.

– To wyróżnienie jest dla mnie szczególnie ważne, ponieważ zostało mi przyznane przez Czytelników Nowin, a więc mieszkańców gminy, którą mam zaszczyt reprezentować – skomentował burmistrz **Wiesław Janiszewski**. – Wynik plebiscytu odczytuję jako dostrzeżenie dynamicznych przemian zachodzących w naszej miejscowości i poparcie dla realizowanej przeze mnie i pracowników urzędu strategii rozwoju Czerwionki-Leszczyna. Dziękuję wszystkim, którzy biorąc udział w głosowaniu docenili efekty naszych wytyczonych działań i tym samym zmobilizowali do podejmowania jeszcze większych wysiłków. Mieszkańcy gminy zasługują na to, aby odpowiedzialnie pracować na ich rzecz.



zdj. Bartosz Grzegorzycza



## Powodziowa powtórka

Z początkiem czerwca po raz kolejny dały o sobie znać kilkudniowe opady deszczu. Wprawdzie na Bierawce zagrożenie powodziowe nie wyglądało już tak groźne jak w połowie maja, to jednak ponownie ucierpieli m.in. mieszkańcy i użytkownicy budynków przy ul. Rymera w Czerwionce. Po sygnale do naszej redakcji dotarliśmy również na ul. Zieloną w Czuchowie, gdzie właściciele jednej z posesji zmagali się ze skutkami szkód, jakie wyrządziła woda napływająca z okolicznych łąk i pól. Wdarła się do piwnicy i garażu, nie licząc posesji i po części zdewastowanego ogrodu. Z pomocą przybyły jednak dwie jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej, z Leszczyn i Pałowic. **Katarzyna Hanak** – właścicielka tej posesji – nie kryje pretensji pod adresem Spółki Wodnej, ale też sąsiadów z wyżej położonych parceli. Ilekroć bowiem opady przybierają na sile, ich skutki szczególnie dotkliwie są odczuwalne na jej terenie, gdzie niweczą pieczołowicie zadbane obejście domu. (r)



zdj. Katarzyna Hanak

Jak już informowaliśmy w poprzednim wydaniu KURIERA, Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyna otrzymał prawie 15 mln zł z puli środków unijnych na realizację dwóch ważnych inwestycji, które pozwolą zmienić estetykę centrum Czerwionki. 3,2 mln zł – tyle wynosi dofinansowanie budowy nowoczesnej hali targowej, a blisko 11,5 mln zł dokończenie centrum widowiskowo-sportowego.

– Mamy wreszcie finał zabiegów o środki zewnętrzne dla dzielnicy Czerwionka. Czekałmy od dawna na możliwość przeprowadzenia tych prac ponieważ wiemy, że to jedno z najważniejszych dla mieszkańców zadań. Czerwionka nabierze blasku, na jaki od dawna zasługuje – skomentował informację o otrzymaniu dofinansowania unijnego burmistrz **Wiesław Janiszewski**.

Teren sąsiadujący z kościołem zostanie zagospodarowany pod nowoczesną, wielofunkcyjną halę targową, co niewątpliwie przyczyni się do poprawy wizerunku miasta. Plac targowy zostanie wyłożony kostką brukową, powstaną drogi we-

## Miliony dla gminy

wnętrzne, chodniki, na estetykę wpłyną także odpowiednio zaprojektowane miejsca zieleni.

Przedmiotem drugiej inwestycji jest zaprojektowanie i wykonanie robót mających na celu ukończenie będącej obecnie w stanie surowym hali widowiskowo-sportowej, której budowa rozpoczęła się jeszcze w latach osiemdziesiątych. W 1989 r. przerwano wszystkie prace pozostawiając budynek w stanie surowym otwartym. W 1997 r. ukończono budowę krytej pływalni. W 2003 r. gmina oddała do użytku część budynku z przeznaczeniem na Ośrodek Pomocy Społecznej. Trzy lata temu dokończono obmurowanie i zadaszenie nad częścią sceniczną hali widowiskowej, co zamknęło stan surowy.

– W ubiegłym roku została przeprowadzona szczegółowa ekspertyza techniczna obiektu – wyjaśnia naczelnik Wydziału Inwestycji **Grzegorz**

**Kowalski**. – W jej wyniku stwierdzono, że główne elementy konstrukcyjne hali nie są w złym stanie, dzięki czemu nie musimy ich wymieniać.

Celem najnowszej inwestycji jest uzyskanie w ramach tego obiektu dwóch niezależnych funkcjonalnie części: teatralno-widowiskowej z salą widowiskową na ok. 350 miejsc oraz dwiema salami konferencyjnymi dla kilkudziesięciu osób każda oraz części rekreacyjnej – z salą gimnastyczną z węzłami sanitarnymi. W ramach projektu zagospodarowany zostanie także teren wokół budynku. Powstaną również parking z miejscami parkingowymi dla osób niepełnosprawnych.

Projekt zakłada ukończenie budowy targowiska do końca 2011 r., a hali widowiskowo-sportowej do końca 2012 r. Łączne nakłady finansowe obu inwestycji wyniosą ponad 23 mln zł.

## UCHWALONO STUDIUM

W trakcie majowego posiedzenia Rady Miejskiej przegłosowano ponad dwieście uwag do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyna. Efektem wytyczonej pracy radnych – a wcześniej burmistrza i pracowników samorządowych – było przyjęcie ważnego dla wszystkich mieszkańców gminy dokumentu. Jego opracowanie zlecono Pracowni Urbanistycznej w Rybniku.

Prócz wyżej wspomnianej uchwały w porządku

obrad znalazło się kilkanaście innych uchwał. Dotyczyły one m.in. tegorocznego budżetu gminy, zbycia nieruchomości gruntowych oraz zmian w uchwale dotyczącej określenia zasad sprzedaży i warunków udzielania i wysokości stawek procentowych bonifikaty przy sprzedaży lokali mieszkalnych powstałych w wyniku adaptacji pomieszczeń niemieszkalnych i strychów w domach wielorodzinnych, stanowiących własność gminy i miasta Czerwionka-Leszczyna.

### Podziękowanie

Zagrożeni falami powodziowymi mieszkańcy Stanowic dziękują: burmistrzowi Wiesławowi Janiszewskiemu, Sztabowi Kryzysowemu z naczelnikiem Adrianem Strzelczykiem, Jednostkom Ochotniczej Straży Pożarnej, Zarządowi Dróg i Służb Komunalnych z dyrektorem Piotrem Łucem, Straży Miejskiej z komendantem Adamem Reniszakiem oraz wszystkim zaangażowanym w akcji sąsiadom za zorganizowanie akcji ochrony mienia przed wylewającą dwukrotnie w ostatnim czasie rzeką Bierawką.



Ponad rok temu byliśmy świadkami dramatycznego pożaru wieży kościoła w Dębieńsku Wielkim, co zresztą relacjonowaliśmy na łamach „KURIERA”. Tak też nie mogło nas zabraknąć, gdy 20 maja zrekonstruowana kupała przy użyciu specjalistycznego sprzętu miała stanąć na kościelnej wieży.

## W rok po pożarze wieży kościelnej

– Fundusze na odbudowę gromadziliśmy niemal od pierwszych dni po pożarze, natomiast prace związane z rekonstrukcją na placu kościelnym rozpoczęły się od marca bieżącego roku i trwają nadal, co doskonale widać – informuje dębieński proboszcz, ks. Roman Kiwadowicz. – Wliczając wynajem specjalistycznego sprzętu i zakup kosztowanej blachy miedzianej, odbudowa samego hełmu wieży będzie nas kosztowała około 300.000 zł. Jestem bardzo wdzięczny za ofiarność i wszelką pomoc, szczególnie parafianom i Towarzystwu Sympatyków Ziemi Dębieńskiej – dodaje miejscowy duszpasterz.



## Zacny jubileusz

W ubiegłym roku swoje 100-lecia świętowały jednostki OSP z Belku, Przegędzy, Leszczyn i Dębieńska Wielkiego. W tym roku ten zaszczytny jubileusz obchodziła Ochotnicza Straż Pożarna z Dębieńska Starego.

Jak na tak poważny jubileusz przystało, w miejscowym kościele odprawiona została msza św. w intencji strażaków i ich rodzin, następnie przyszedł czas na wręczenie wyróżnień najbardziej zasłużonym. Z rąk przedstawiciela Sejmiku Województwa Śląskiego Mariana Jarosza, srebrną odznakę za wkład w rozwój województwa śląskiego otrzymali prezes jednostki Krystian Dyrda oraz naczelnik Piotr

Miozga. Następnie wiceprezes Zarządu Wojewódzkiego Związku OSP RP Bogdan Grzenia oraz wiceprezes Zarządu Powiatowego Związku OSP RP Krzysztof Klucznik wręczyli medale „Za zasługi dla pożarnictwa”, które otrzymali: złote – Longin Szczepanek, Zygmunt Jaroszek i Bogdan Cieślík; srebrne – Bogdan Knopik, Marek Miozga; brązowe – Andrzej Zimończyk, Grzegorz Wystemp, Adam Marcol, Szymon Krzyżowski, Jaromin Otręba i Michał Jabłonka. Z kolei odznaką „Strażak Wzorowy” zostali wyróżnieni Adam Malik, Łukasz Wystemp, Tomasz Sywak i Dawid Podpłoński. Wręczano także pamiątkowe dyplomy

osobom i instytucjom, które na co dzień wspierają miejscową OSP. Sama zaś jednostka z okazji wiekowego jubileuszu została uhonorowana zaszczytnym Złotym Znakiem Związku za wieloletnią ofiarną działalność w ochronie przeciwpożarowej dla dobra społeczeństwa i Rzeczypospolitej. Ponadto OSP otrzymała pompę szlamową, którą wspólnie ufundowali Urząd Gminy i Miasta oraz Starostwo Powiatowe w Rybniku.

Po części oficjalnej przyszedł czas na występy artystyczne członkiní Koła Gospodyń Wiejskich, dzieci z miejscowego Przedszkola nr 8, zespołu flecistów z Gimnazjum nr 7 pod kierunkiem Jadwigi Kowalskiej oraz Orkiestry Miejskiej „Dębieńsko”, natomiast do dalszej zabawy zachęcał zespół „Trojoki”. (c)



W imieniu druhów OSP Dębieńsko Stare składam serdeczne podziękowania staroście Damianowi Mrowcowi, wicestarości Krzysztofowi Klucznikowi, burmistrzowi Wiesławowi Janiszewskiemu, zastępcy burmistrza Andrzejowi Raudnerowi, przewodniczącemu Rady Miejskiej Markowi Profasce, dyrektor MOK Marioli Czajkowskiej, naczelnikowi Wydziału Zarządzania Kryzysowego Adrianowi Strzelczykowi, Towarzystwu Sympatyków Ziemi Dębieńskiej, Arturowi Kaczorowi, Franciszkowi Piecha, pocztom sztandarowym i delegacjom jednostek OSP, Koła Łowieckiego „Szarak”, Górników i Żywego Różańca – za pomoc i zaangażowanie w przygotowanie jubileuszu 100-lecia naszej jednostki. Serdecznie dziękuję także wszystkim druhom naszej jednostki za trud włożony w przygotowanie obiektu.

Z wyrazami podziękowania i szacunku  
Prezes OSP Dębieńsko Stare  
Krystian Dyrda



## II FESTIWAL MAŻORETEK PARADA 2010

Wspólny przemarsz, tym bardziej każda z festiwalowych prezentacji były niezwykle widowiskowe! Było zatem co podziwiać, przez co jurorzy mieli się nad czym głowić. Trzeba bowiem dodać, że w przeciwieństwie do zeszłorocznego festiwalu, tym razem miał on już charakter konkursowy. Oceniono blisko sześćdziesiąt prezentacji w dwóch zasadniczych kategoriach (nie

licząc wiekowych). Wśród najlepszych znalazły się również dwie miejscowe formacje, „Zygzak” i „Mały Zygzak” pod kierownikiem **Katarzyny Grzegorzek**, reprezentujące Miejski Ośrodek Kultury w Czerwionce-Leszczynach, który wspólnie ze Stowarzyszeniem „Orkiestra Dębieńsko” był organizatorem festiwalu.



Ślązak zakochany nie miał więc za dobrze uciśniony przez surowość obyczajów... Ale i zakochać się chyba nie było łatwo. Zarówno obyczaje, jak ówczesna moda bardzo do tego zniechęcały. Tradycyjny strój Ślązaczki obliczony był na to, żeby starannie ukryć wszelkie jej powaby. Zapięta pod szyję, luźno skrojona jakła i wielka fałdzista kiecka, osłaniały ją niemal od stóp do głów. Trudno było się dopatrzeć zarysu biustu, talii czy choćby nogi pod spódnicą, bo nogi maskowały dodatkowo warstwy halek, czyli „spodniczek”. Brakowało tylko czarczału na osłonięcie głowy... ale to na ogół nadrabiano chustką nasuniętą na czoło w czub, rzucający cień na pół twarzy... Naturalnie, żadna kobieta nie używała kosmetyków, bo na takie luksusy nie było jej stać. Mogła co najwyżej skorzystać z odrobiny śmietanki lub zimnej wody jako środków przeciwmarszczkowych. Włosy, nawet najpiękniejsze, musiały być zaczesane na gładko i ciasno zaplecione, u kobiet dojrzalszych – tzn. zamężnych, osłonięte czepcem lub chustką...

Pielęgnowanie urody, czy w ogóle myślenie na ten temat było rzeczą zdrożną, a nawet pokusą szataną. Kiedy młoda nawet dziewczyna przeglądała się w lustrze, słyszała, że jej się w nim zaraz diabłu pokaże. Słyszeli się od starszych kobiet wiele smutnych wspomnień tego rodzaju... Naturalne u młodych dziewcząt zainteresowanie swoim wyglądem było surowo karcone. „*Jak żech yno roz se rozpuściła włosy, a tak popatrzała do zdradła – bo tak se yno chciała popatrzeć, jaki to mom – a starka mie dopadli, to mnie tak sklyni! Co to se na siebie myśla, a się pysznia, mom zaraz się do porządku pocesać! Musiałach zaraz zapleść warokce... a nie była bych tak przecie nikaj sła, tak se obejrzeć chciała. Doma...*”. Nawet małym dziewczynkom nie pozwalano biegać po dworze z rozpuszczonymi włosami. Wszelkie odruchy radości życia, podobania się sobie, były stanowczo tępiące. W niektórych przypadkach ta walka z próżnością i bezwstydem dochodziła do kompletnego absurdu, były rodziny, gdzie nakazywano kąpać się po ciemku...!

„Płciom przeciwnym” nie wypadało dłużej z sobą rozmawiać sam na sam, a już na pewno nie wesoło i ze śmiechem. Żonatemu nie wypadało gadać dłużej z panną i vice versa, nawet choćby szli droga w tę samą stronę, bo zaraz by wyglądało, że ją odprowadza. Wszelkie wspólne śmiechy-chichy, choćby w większym towarzystwie, były źle widziane – najlepiej było babom trzymać się z babami, a chłopom w swoim gronie i co najwyżej obserwowac się dyskretnie z dala. Zakochani – jeżeli już komu udało się zakochać na odległość – nie mieli więc wiele okazji, by zbliżyć się do siebie... Krótko mówiąc, strasznie purytańscy byliśmy w tamtych czasach i pod względem pruderii chyba sama

królowa Wiktoria mogłaby nas stawiać za budujący przykład. Jeżeli chodzi o jakiegokolwiek czułości i pieszczoty, to oczywiście nie mogło być o tym mowy przy ludziach, nawet zaślubieni małżonkowie nigdy się nie całowali czy przytulali, kiedy ktoś patrzył. Bardzo możliwe, że jak Masajowie, nie całowali się nawet kiedy nikt nie patrzył, bo po prostu nie powstało im to w głowie. W końcu wszelkie „mamlanie” uchodziło za niepoważną głupotę i nawet dzieci były jedynie głaskane po główkach. Nie było w zwyczaju całowanie się na powitanie czy pożegnanie, ani między kobietami, po przyjacielisku, dla okazania serdeczności czy przyjaźni. Dla Ślązaka całus odbierany był wyłącznie jako zachowanie erotyczne, czyli wstydlive, naganne i rzadko stosowane...)

Ta nadmierna wstydlivość i surowość prowadziła oczywiście do wielu nienaturalnych, śmiesznych i krępujących sytuacji, a także przejawów niezdrowej emocji i ciekawości... Wstyd było w większym towarzystwie wyjść za potrzebą, więc siedziało się

Musiało jednak istnieć jakieś życie uczuciowe i erotyczne pod tym kagańcem surowości i fałszywych wstydlów. Bo i o dzieciach pozamałżeńskich się słyszało, i o występach ojców rodzin udających kawalerów, a nawet družbów gdzieś w odległej wsi, i różnych tam pokątnych romansach... Choć były to jednak rzeczy rzadkie i starannie przemilczane... O miłości „pierwej” ładnie mówią stare piosenki, niestety, odchodzące w niepamięć. Widać z nich, że istniały najwidoczniej dziewczęta zakochane i bez oporów to okazujące: *...wzięta koszyczek z malinieczkami, za kochankym pobieżała, w ogrodzie siedli, maliny zjedli, kochankowi wianek dała...*

I młodzieńcy wytrwali w szlachetnych uczuciach: *...szyty lata wiernie służył, wiernie służył gospodarzowi, nie dobierzał, nie wieczerzał, niech to sam powie – A to wszystko dla dziewczyny, dla dziewczyny miłe mi było, bo się serce jako smoła do niej lepiło...*

No i gwałtowne uczucia spadające zupełnie zniecka:

Aleksandra J. Ostroch

# Ślązak zakochany cz. II

wytrwale ściskając kolana. Strach było przyznać się o kapieli, bo a nuż ktoś skorzysta z okazji i będzie podglądał... Podglądanie i podsłuchiwanie, na przykład pod drewnianym domkiem z serduszkami, szeroko było rozpowszechnione, zwłaszcza na podwórkach familoków... Kąpiel kobiet i dziewcząt odbywała się w głębokiej konspiracji, niemalże z wartą pod drzwiami. Raczej nie do pomyslenia było, żeby kobieta mogła latem pójść ochłapać się dla ochłody w stawie czy rzecie, bo oczywiście nie miała do tego stroju, a gdyby już zdobyła się na tę odwagę, mogła się spodziewać, że ktoś jej niby dla kawału porwie zostawione na brzegu ubranie. Nawet samo zanurzenie nóg przyciągało widzów, bo trzeba było przecieź podkasać trochę kiecki... Najlepiej było w ogóle nie chodzić latem w kierunku wody, bo zwykle kapali się tam chłopcy i młodzi mężczyźni, nierzadko nago, bo spodniej garderoby nie mieli... W czas wielkich upałów mężczyźni czasem korzystali z ochłody w beczce z deszczówką, ale wtedy dostawali ścierka po głowie od żony, zazdrosnej o to, że ich sąsiadka zobaczy... Takich przykładów można by przytaczać znacznie więcej. Ogólnie mówiąc, relacje między płcią przeciwną były skomplikowane i dalekie od dzisiejszej naturalności i swobody.

*... Jakech jo te wrota mijot  
Zawoniot mi karafijot,  
Zawoniot, nie przestot  
W okieneczko kłup-kłupol:  
– Mamuliczko, dejcie mi ja!*

Ba, istniały nawet zapały wybitnie zakazane i grzeszne, o czym świadczy ta odkryta przeze mnie ze zdumieniem piosenka ze zbiorów Adolfa Dygacza: *Idzie ksiądz nad stawym, Andzia suknie piero. Ciepie ksiyngi miyndzy reweryndy, do Andzie się biere...!*

Piosenki piosenkami, a jednak kiedy szukałam materiałów słynnych śląskich kochanków, lista takich par okazała się przygnębiająco krótka. I to, niestety, o czymś bardzo wymownie świadczy. Albo jesteśmy tacy beznadziejni w miłości, albo tak się wstydzimy uczuć, że nigdy się do nich nie przyznajemy... Na szczęście współcześnie, pod wpływem mediów i ogólnej atmosfery, zaczynamy trochę równać do normalności... Choć i to nie jest tak całkiem pewne – znam dobrze wychowanego Ślązaka, który się wstydzi pisać w SMS-ach i mailach sympatyczne emotiki –):\*\*\*, !, chociaż robi to około cały świat...

## KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH 2010

### DNI CZERWIONKI-LESZCZYN

- 22-28.06 XVI MIĘDZYNARODOWE SEMINARIUM SZERMIERKI JAPONSKIEJ, godz. 10.00-19.00** – Czerwionka, Hala Sportowa Zespołu Szkół, ul. 3 Maja 42
- 26.06 VIII FESTIWAL MUZYKI NIEMECHANICZNEJ AROUND THE ROCK, godz. 16.00** – Czerwionka, Park im. P. Furgala; wystąpią: KAZIK NA ŻYWO, FARBEN LEHRE oraz zespoły konkursowe
- 3.07 II TURNIEJ WSI, godz. 16.00** – Bełk, boisko LKS „Decor” Bełk; w programie: konkurencje turniejowe, „Masztalcy”, „Szlagier maszyna”

### Imprezy towarzyszące:

- 26.06 TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO O PUCHAR BURMISTRZA GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN** – Czerwionka, korty Zespołu Szkół, ul. 3 Maja 42 (org.: MOSiR)
- 17.07 FESTYN STRAŻACKI** – Czerwionka, Ochotnicza Straż Pożarna

## XVI MIĘDZYNARODOWE SEMINARIUM IAIYUTSU

MUSO JIKIDEN EISHIN RYU KOMEI JYUKU POLSKA

### CZERWIONKA-LESZCZYN 2010

Prowadzenie – SEKIGUCHI TAKAAI  
PREZYDENT SZKOŁY MUSO JIKIDEN EISHIN RYU IAIYUTSU

**22-28 czerwca 2010 r.**

godz. 10.00-13.00, godz. 15.30-19.00  
Hala Sportowa Zespołu Szkół, ul. 3 Maja

Koszt dla uczestnika zajęć – 75 zł 1 dzień  
Dla widzów – wstęp wolny

#### Organizatorzy:

- Klub Kultury Japońskiej w Czerwionce-Leszczynie
- Miejski Ośrodek Kultury w Czerwionce-Leszczynie
- Zespół Szkół w Czerwionce-Leszczynie
- Gmina i Miasto Czerwionka-Leszczyna

#### Patronat honorowy:

- Starostwo Powiatowe
- Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyna



## DNI CZERWIONKI-LESZCZYN

Wprawdzie pełny program tegorocznych obchodów Dni Czerwionki-Leszczyn publikowaliśmy przed miesiącem, jednak warto spojrzeć na afisze! – przed nami jeszcze sporo atrakcji przygotowanych przez Miejski Ośrodek Kultury.

**Co za nami?** Przede wszystkim dwa festyny. W pierwszą niedzielę czerwca w Leszczynach zaprezentowały się zespoły działające w ramach Miejskiego Ośrodka Kultury oraz Orkiestra Miejska „Dębieńsko” i „Kapela Bawarska”. Tydzień później w Czerwionce dodatkową atrakcją był m.in. występ popularnego zespołu „Szlagier Maszyna”. Po swojsko brzmiących klimatach przyszedł czas na mocniejsze uderzenie adresowane do młodszej publiki, czyli zespół „Popiół”. Prócz imprez plenerowych warto wspomnieć o ciekawej wystawie fotografii, którą 11 czerwca zainaugurowano w Miejskim Ośrodku Kultury. Swoje prace zaprezentowali tu Klaudia Sajdok, Martyna Strzelczyk, Szymon Łazaj, Artur Musioł i Mateusz Rybka. Z kolei 12 czerwca w ramach imprez towarzyszących odbył się festyn w Czuchowie, podczas którego świętowano jubileusz miejscowego klubu sportowego, o czym szerszej wspomina-

my na str. 12. Nieco wcześniej pod patronatem burmistrza Wiesława Janiszewskiego odbył się na Kanetowcu V Turniej Zastępów Harcerskich.

**Co przed nami?** Kolejne spotkanie z kulturą Dalekiego Wschodu, czyli tygodniowe (22-28 czerwca) Międzynarodowe Seminarium Sermierki Japońskiej (szczegóły na afiszach) oraz sztandarowa impreza rockowa, której specjalnie reklamować nie trzeba – VIII Festiwal Muzyki Niemechanicznej „AROUND THE ROCK”; 26 czerwca, start godz. 16.00. Sądząc po zeszłorocznej ilości uczestników, nie trzeba również przekonywać do Turnieju Wsi, który w ramach Dni Czerwionki-Leszczyn tym razem zaplanowano w Bełku, m.in. z udziałem „Masztalskich” i zespołu „Szlagier Maszyna”. Przypomnijmy: 3 lipca, boisko LKS „Dekor” Bełk, godz. 16.00. *Zapraszamy!*

8 czerwca w Zespole Szkół Specjalnych im. W. Sherborne w Leszczynach miało miejsce 8-uroczyste rozdanie nagród laureatom i wyróżnionym w tegorocznym XIV Przeglądzie Teatralnym i Recytatorskim „Bliskie Spotkania 2010”, który odbył się 20-21 maja br. Wtedy to na scenie Miejskiego Ośrodka Kultury w Czerwionce prezentowali się aktorzy i recytatorzy z dziesięciu placówek – szkół specjalnych, przedszkoli integracyjnych i warsztatów terapii zajęciowej.

## Spotkajmy się... Blisko...

Przeгляд uroczyste otworzył wicestarosta **Krzysztof Klucznik**, a swoją obecnością zaszczytili nas również: przewodniczący Rady Miejskiej **Marek Profaska**, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej **Katarzyna Kuźnik**, dyrektor Powiatowego Ogniska Pracy Pozaszkolnej **Stefania Szyp**, kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie **Ewa Skiba**, naczelnik Biura Polityki Społecznej **Kazimierz Żyła** oraz dyrektorzy przedszkoli integracyjnych – **Monika Sobieska** i **Gabrieła Grochla**.

W ciągu dwóch dni „Bliskich Spotkań” uczestnicy oraz ich opiekunowie obejrzeli 8 przedstawień teatralnych i wysłuchali 10 recytacji, a także świetnie się bawili biorąc udział w licznych konkursach

i zabawach. Dzięki hojności sponsorów – sieci sklepów „Barbórka” B. Ochętał i Firmie wędliniarskiej Fica-Stokłosa z Bełku – z poczęstunku skorzystało około 200 osób. Pomocą służyli także wolontariusze z Gimnazjum nr 2 i harcerze z naszego Hufca ZHP. Jesteśmy wdzięczni za ich bezinteresowną pomoc.

Puchary, dyplomy i nagrody książkowe wręczyli: kierownik Referatu Oświaty, Kultury, Zdrowia i Sportu Starostwa Powiatowego w Rybniku **Grzegorz Potysz** oraz **Zbigniew Skorek**, który wraz z **Ewą Klucznik** i **Jadwigą Demczuk-Bronowską** zasiadał w jury przeglądu. Dyrektor Zespołu Szkół Specjalnych **Izabela Cyroń** podsumowując zakończoną imprezę gratulowała uczestnikom i opiekunom wspaniałych efektów mozolnej pracy włożonej w przygotowanie wszystkich występów.

W kategorii recytacji Grand Prix – Puchar Starosty Rybnickiego przyznano po raz drugi z rzędu **Agacie Pawliczek** z ZSS w Żorach. Kolejne miejsca zdobyli: I – **Piotr Holona** z ZSS w Wodzisławiu Śl., II – **Zbigniew Jajszczak** z ZSS w Leszczynach, III miejsce przyznano ex aequo **recytacji zbiorowej z Przedszkola nr 10** w Czerwionce i **Patrycji Hernik** z ZSS w Leszczynach. Wyróżnienia otrzymali: **Agata Hildebrandt**, **Agata Konopko** i **Daria Cyganowska** z ZSS w Leszczynach oraz **Martyna Piecha**, **Dagmara Lopic** i **Rafał From** – uczniowie ZSS w Rybniku-Niewiadomiu.

„Bliskie Spotkania” to dwa dni artystycznych zmagania, wspaniałych emocji, radości, konfrontacji, integracji – doświadczeń tak bardzo ważnych w życiu osób z niepełnosprawnością, mających ogromne znaczenie w ich terapii i rozwoju. Dlatego organizatorzy z Zespołu Szkół Specjalnych w Leszczynach pragną podziękować dyrektor MOK Marioli Czajkowskiej, staroście Damianowi Mrowiec oraz burmistrzowi Wiesławowi Janiszewskiemu za pomoc w organizacji Przeglądu.

Zapraszamy na XV Jubileuszowe „Bliskie Spotkania” w 2011 r. Spotkajmy się... Blisko...

Beata Frycz





# Mażeńskie Jubileusze

**15** czerwca miejscowy Urząd Stanu Cywilnego zorganizował w Miejskim Ośrodku Kultury w Czerwoncu uroczystości z okazji jubileuszu długoletniego pożycia małżeńskiego.

Pary z 50-letnim stażem małżeńskim burmistrz **Wiesław Janiszewski** odznaczył medalami „Za długoletnie pożycie małżeńskie”, nadanymi przez Prezydenta RP. Następnie wspólnie z przewodniczącym Rady Miejskiej **Markiem Profaską**, sekretarzem **Józefem Zaskórkim**, kierownikiem USC **Kornelią Warzecha** oraz jej zastępcą **Małgorzatą Czuga** wręczali wszystkim parom pamiątkowe dokumenty, kwiaty i nagrody ufundowane przez Urząd Gminy i Miasta Czerwonka-Leszczyny. Pary, które przeżyły wspólnie 60 lat otrzymały album pt. „Drzewa Jana Pawła II”.

Po części oficjalnej i wspólnej fotografii jubileaci zostali zaproszeni na poczęstunek, podczas którego bawił ich Zespół Folklorystyczny „Karolinki” pod kierunkiem **Krystyny Zaskórskiej** oraz Kapela „Trzy Ofiary drogi do Europy”.

## Jubilaci z 50-letnim...

Irmgarda i Władysław **BAK** z Czerwonki  
 Helena i Jerzy **BRZOZA** z Bełku  
 Marianna i Kazimierz **CZYŻYCCY** z Czerwonki  
 Maria i Józef **DAWID** z Leszczyn  
 Hildegarda i Gustaw **DZIADEK** z Leszczyn  
 Elżbieta i Stanisław **KIEPAS** z Czerwonki  
 Stefania i Henryk **LIPUS** z Dębieńska  
 Anneliese i Andrzej **MICHALIK** z Leszczyn  
 Edyta i Jan **PISAREK** z Czerwonki  
 Maria i Jerzy **PEKAŁA** z Czerwonki  
 Janina i Edmund **SIEWIOR** z Bełku  
 Irmgarda i **Eryk** **SPENDEL** z Czuchowa

## ...i 60-letnim stażem małżeńskim

Joanna i **Jan** **MARSZALIK** ze Stanowic  
 Łucja i Herman **MIKETA** z Czerwonki



Dwa miesiące temu w Palowicach, zaś pod koniec maja w Bełku świętowano jubileusz Koła Gospodyń Wiejskich – w tym drugim przypadku nieco większy, bo związany z 60-lecie działalności. Uroczyste obchody zainaugurowano mszą św., którą w kościele p.w. św. Jana Sarkandra odprawił miejscowy proboszcz, ks. Piotr Cionaka.

## 60-lecie KGW w Bełku

Jubileuszowe spotkanie w bełkowskim Klubie Kultury było wspaniałą okazją do przypomnienia bogatej historii Koła Gospodyń Wiejskich, o czym mówiła jego przewodnicząca **Krystyna Gawlik**. Na jej ręce przybyli goście składali więc życzenia i gratulacja, oczywiście adresowane do wszystkich członkiń KGW w Bełku. A skoro o przybyłych gościach już mowa, to należy wspomnieć, iż mimo ogromu służbowych obowiązków zawodu nie czynił ani burmistrz **Wiesław Janiszewski**, ani przewodniczący Rady Miejskiej **Marek Profaska**, ani też wiceburmistrz **Andrzej Raudner**. Tym bardziej nie mogło zabraknąć prezesa Wojewódzkiego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych **Andrzeja Krawczyka**, kierownika Powiatowego

Zespołu Doradztwa Rolniczego **Jadwigi Gajewskiej**, sołtysa Bełku **Jolanty Szejki** oraz **Marioli Czajkowskiej**, dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury. Starostę rybnickiego reprezentowała **Janina Grossek**, sekretarz powiatu, obecny był również przedstawiciel Rady Powiatu **Eugeniusz Adamiec**. Dołączając się do życzeń gościnnie wystąpiły członkinie KGW z Dębieńska.

Prócz życzeń i gratulacji były też upominki i dyplomy, które wręczał burmistrz, natomiast w sposób szczególnie zostały uhonorowane **Krystyna Bukowska**, **Pelagia Ptak** i **Maria Teinert**, które z rąk prezesa wojewódzkiego otrzymały medale „Order Serca – Matkom Wsi”. (r)







Państwo Łucja i Herman MIKETA



Państwo Irmgarda i Władysław BĄK



Państwo Helena i Jerzy BRZOZA



Państwo Marianna i Kazimierz CZYŻYCCY



Państwo Maria i Józef DAWID



Państwo Hildegarda i Gustaw DZIADEK



Państwo Elżbieta i Stanisław KIEPAS



Państwo Stefania i Henryk LIPUS



Państwo Anneliese i Andrzej MICHALIK



Państwo Edyta i Jan PISAREK



Państwo Maria i Jerzy PEKAŁA



Państwo Janina i Edmund SIEWIOR



Pani Irmgarda SPENDEL

17 maja 2005 r. Gimnazjum nr 4 w Czerwionce otrzymało imię polskiego Noblisty – Henryka Sienkiewicza. W tym roku młodzież Zespołu Szkół nr 3 obchodziła uroczystość pięciolecia nadania imienia – było to huczne święto szkoły i patrona, dzień bez lekcji!

# 5 lat z Henrykiem Sienkiewiczem

Henryk Sienkiewicz wzbudzał różne opinie wśród historyków literatury, jednak jest ciągle lubianym i chętnie czytany pisarzem polskim. Stworzył powszechnie akceptowany model polskości i patriotyzmu, stał się twórcą narodowych mitów.

„*Nie rzeczywistość sama, ale serce, z jakim ku niej przystępujemy daje rzeczom kształty i kolory*” – słowami patrona zebranych uczniów i nauczycieli w sali gimnastycznej ZS nr 3 powitała przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego **Karolina Borowiec**. W uroczystości brali udział również zaproszeni goście: dyrektor G nr 4 **Bogumiła Dębicka**, dyrektor ZS nr 3 **Zofia Szachniewicz**, **Barbara Dycha** i **Barbara Iskra** – przewodniczące rady rodziców oraz **Marek Paluch** – przewodniczący Rady Dzielnicy Czerwionka.

Dzień święta szkoły był okazją do podsumowania wielu konkursów, które toczyły się w szkole



Zdł. Marcin Gorzawski

przez ostatnie tygodnie. Dyrektor ZS nr 3 **Małgorzata Marciniak** wręczyła dyplomy i upominki najlepszym w konkursie ortograficznym (I miejsce – **Konrad Korus**), konkursie wiedzy o życiu i twórczości patrona (I miejsca ex. – **Martyna Zabłocka**, **Sabina Bujoczek**, **Karolina Malik**), konkursie recytatorskim (I miejsca ex. – **Martyna Baryś**, **Krzysztof Klimala**), konkursie plastycznym (wyróżnienia I stopnia – **Paulina Hałys**, **Martyna Walento**, **Krystyna Kuśka**, **Dorota Zmarzły**, **Karolina Borowiec**, **Weronika Koleśnicka**, **Martyna Mikosz**, **Klaudia Kozłowska**).

Tradycją szkoły jest pojawienie się podczas uroczystości ducha Henryka Sienkiewicza – od trzech lat w tę rolę wspaniale wcielił się **David Plizga**, który z racji rocznicy bitwy pod Grunwaldem zjawiał się w towarzystwie swych literackich bohaterów – króla Władysława Jagiełły (**Krzysztof Korus**) i Wielkiego Mistrza Krzyżackiego (**Dawid Kaczmarczyk**). Dzięki odegranej przez uczniów scenie zebrani mogli poznać źródła *Krzyżaków* oraz tajemnice Jagiełły. Wielką atrakcją dla zebranych był pokaz Bractwa Rycerskiego z Czerwionki. Rycerze zaprezentowali wspaniałe stroje, broń, sposoby walki, szacunek wobec dam.

Kolejnym punktem uroczystości był konkurs dla prawdziwego twardziela. Osiemnastu śmiazków G nr 4 sprawdzało ile w nich średniowiecznych ideałów. Po trudnych konkurencjach sprawnościowych, artystycznych, retorycznych, jury wyłoniło



Zdł. Marcin Gorzawski

zwycięzców. Tytuł rycerza otrzymał **Karol Stefanek**, ascety – **Dawid Słupik**, władcy – **Bartosz Cykowski**. Chwilą, na którą czekali uczniowie od rana był konkurs scenek. Od ósmej bowiem w szkole roilo się od Danusiek, Zbyszaków, Jurandów, królów, księżniczek, Krzyżaków, rycerzy w pełnych zbrojach. Miejsce I w prezentacjach scenicznych wywalczyły *klasy IIa* (współczesna wersja bitwy pod Grunwaldem) oraz *klasa II d* (ślub Zbyszka i Danusi po latach). II miejsce zajęła reprezentacja *klasy IIIa* (Grunwald 1410-2010), zaś III miejsce przypadło *klasie II b* za scenkę ukazującą bitwę pod Grunwaldem zgodną z przekazem Sienkiewicza. Trzeba przyznać, że *Krzyżacy* to lektura dobrze opanowana przez czerwieńskich gimnazjalistów, a poziom prezentacji był bardzo wysoki.

Dzień święta szkoły to również dzień otwarty dla klas VI SP nr 5 i SP Stanowice. Uczniowie ci z pewnością docenią wartości i możliwości jakie oferuje im Gimnazjum nr 4 w Czerwionce.

Serdecznie dziękuję wszystkim uczniom, którzy przyczynili się do stworzenia wspaniałej piątkowej uroczystości.

Ogromne podziękowania kieruję wobec nauczycieli G nr 4, którzy pomogli mi stworzyć kolejne niezapomniane święto szkoły, nie bacząc na swój czas wolny. Pamiętać należy bowiem w życiu o ideałach, a książki Sienkiewicza pomogą nam wychować kolejne pokolenia.

M. Pyszny

## Czytanie zbliża

Pod takim hasłem odbył się 2 czerwca br. VII Gminny Konkurs Czytelniczy w Zespole Szkół nr 3 w Czerwionce, pod honorowym patronatem burmistrza Wiesława Janiszewskiego, w ramach IX Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom.

Od kilku lat na terenie naszego kraju na przełomie maja i czerwca prowadzona jest na wielką skalę kampania dotycząca promocji czytania – ogólnie bowiem znana jest prawda, że nie brakuje dzieł literackich, lecz ich czytelników. Organizatorzy gminnych konkursów literackich zabiegają w różny sposób o to, by w dobie komputerów nie zanikła sztuka czytania.

Podczas spotkania w ZS nr 3 uczniowie i nauczyciele stworzyli złotą listę literackich przebojów, na której znaleźli się obok siebie Mały Książę, Harry Potter, Mikołajek, Chłopcy z Placu Broni, bohaterowie Jeździec i opowieści z Narnii oraz wiersze Szymborskiej i Twardowskiego. Uczestnicy konkursu mogli również sami przekonywać innych do czytania, tworząc ciekawe plakaty, na których pojawiały się hasła – *Książka bardzo dobra rzecz – więcej czytasz, więcej wiesz; Czytanie rozwija wyobraźnię; Czytanie zbliża*.

Zgodnie z ideą akcji CPCD, zaproszeni goście – naczelnik Wydziału Edukacji **Iwona Flajsok**, dyrektor ZS nr 3 **Małgorzata Marciniak**, higienistka **Katarzyna Jarząbek**, bibliotekarz SP nr 5 **Bogusława Jankowska** – czytali zebranych fragmenty wierszy i baśni. Spotkanie zostało uświetnione różnorodnymi występami artystycznymi dzieci i młodzieży: muzycznymi, plastycznymi, tanecznymi, teatralnymi uczniów z SP nr 8, SP nr 4, ZS nr 3 przygotowanymi pod kierunkiem nauczycielek –

**Anny Jędrzejak**, **Ewy Krupy**, **Gabrieli Galicy-Uszczyk**, **Grażyny Kosek**, **Dominiki Machulec**.

Konkurs czytelniczy przeprowadzony został w formie testu na podstawie książek wyróżnionych przez fundację CPCD w konkursie Astrid Lindgren – „*Pozłacana rybka*”, „*Jabłko Apolejki*” oraz „*Pan Samochodzik i Templariusze*”. Laureatami konkursu w kategorii szkół podstawowych zostali: **Weronika Szubert** (SP nr 8), **Seweryn Chwołka** (SP nr 6), **Wiktorina Rutkowska** (SP nr 4), **Jan Mazur** (SP Książenice), **Kaja Szostek** (SP nr 1), **Karolina Marszałek** (SP Przegędza). W kategorii szkół gimnazjalnych I miej-

sce zdobyła **Joanna Pazdur** (G nr 3), II – **Agnieszka Klucznik** (G nr 4) wraz z **Anną Walczak** (G nr 2), a miejsce III – **Martyna Malik** (G nr 7).

Spotkania w ramach OTCD są także okazją do podziękowań. Fundacja ABCXXI CPCD przekazała dyplomy-wyróżnienia za zaangażowanie i promowanie czytelnictwa w środowisku dla burmistrza Wiesława Janiszewskiego, który od 4 lat obejmuje patronatem gminne obchody tygodnia czytania dzieciom, zawsze chętnie czyta i wspiera konkursy literackie. Drugi dyplom przyznano Bogusławie Jankowskiej organizującej od 7 lat w ZS nr 3 konkursy dla miłośników czytania. Dziękuję wszystkim – nauczycielom, rodzicom, dziadkom, którzy na co dzień starają się zachęcać do czytania. Pamiętajmy nie tylko przy okazji wielkich akcji, że nikt nie rodzi się czytelnikiem, czytelnika trzeba wychować, czytając dla przyjemności.

Małgorzata Pyszny



# Tradycje zjednoczonej Europy...

...to temat projektu realizowanego – w ramach programu „Comenius” – przez Gimnazjum nr 2 oraz szkoły we Włoszech, Grecji, Portugalii, Turcji, na Łotwie i Wyspach Kanaryjskich. Celem projektu jest uświadomienie młodzieży znaczenia ich tradycji, ich głębsze poznanie oraz dzielenie się wiedzą w tym zakresie z innymi.

W trakcie pierwszego roku współpracy wykonano dwa produkty końcowe projektu: kalendarz z tradycjami poszczególnych krajów oraz broszurę z ich opisami, w których realizację zaangażowała się cała społeczność szkoły. Uczniowie wykonali projekty kart z kalendarza w ramach szkolnego konkursu, którego zwyciężcą została **Roksana Jezusek** (kl.I). II miejsce zajęły **Natalia Stępień** i **Anna Tomaszewska** (kl.II), zaś miejsce III przypadło **Justynie Ćmok** i **Martynie Gaura** (kl.II). Nauczyciele bezpośrednio zaangażowani w projekt to: **Małgorzata Kempny-Lenartowicz**, **Ewa Kontny-Paszek**, **Edyta Wojtyńska** oraz **Edyta Maciej**, **Dorota Kogutowicz** i **Katarzyna Kostka**. Ogromnym wsparciem są tak-

że dyrektor **Krzysztof Kalinowski**, jego zastępca **Jolanna Grabowska** oraz sekretarki: **Mariola Hanak** i **Katarzyna Zieleźny**. W trakcie wykonywania projektów kart z kalendarza zaangażowali się także wszyscy wychowawcy klas.

Projekt „Comenius” to ciężka praca, ale również przyjemność, wynikająca ze wspaniałych podróży, w trakcie których zarówno uczniowie, jak i nauczyciele poznają nie tylko tradycje poszczególnych krajów, a także kulturę, zabytki i kulinaria. Pierwszą podróżą, jaką odbyliśmy, była wizyta we Włoszech w małej nadmorskiej miejscowości Sellia Marina. Była to niezwykle ważna wizyta, bo pierwsza i przygotowana przez głównego koordynatora projektu

Biaggio Moscato oraz jego włoskich kolegów. Podczas spotkania ustalono przebieg kolejnych wizyt i oczywiście dokonano prezentacji wszystkich krajów projektu, co stało się początkiem nowych przyjaźni. Drugą wizytą były odwiedziny na malowniczych Wyspach Kanaryjskich, gdzie pojechali także uczniowie: **Magdalena Data**, **Julita Michalik** oraz **Piotr Kustra**. Koordynator kanaryjski Aristides Garcia zadbał o niezapomniany pobyt.

Kolejne niezapomniane przeżycie to pobyt w całkowicie innym kraju – w Turcji, a dokładnie w Istanbulu. O jego pięknie nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Tym razem o niezapomniany pobyt zadbał koordynator Mustafa Baybara.

Trzecim miejscem była Łotwa, gdzie uczennice: **Marta Cyroń**, **Julita Michalik**, **Martyna Gaura**, **Katarzyna Duda** i **Marta Zborowska** spędziły niezapomniane chwile u łotewskich rodzin, poznając ich codzienne życie. O niezwykle gościnny pobyt zadbała koordynatorka Ilze Putne.

Wszystkie pobyty dowiodły, iż pomimo, że pochodzimy z innych krajów, tak naprawdę jesteśmy bardzo podobni.

Nowy rok szkolny to ogromne wyzwanie do naszego Gimnazjum, aby w październiku pokazać naszym przyjaciołom, co znaczy polska gościnność. Jesteśmy pełni nadziei, że nam się uda. Następnie czekają nas pobyty w Grecji i w Portugalii.

*M.Kempny-Lenartowicz,  
E.Kontny-Paszek, E.Wojtyńska*

## Przedszkolaki promują zdrowie

W ciągu całego roku szkolnego w naszej placówce – Przedszkolu nr 8 im. Krasnala Halały w Dębieńsku – organizowaliśmy cykle zajęć poświęcone propagowaniu zdrowia.

Z tej okazji w przedszkolu gościła Gabriela Nowak – ratownik medyczny. W przystępny i atrakcyjny sposób pokazała przedszkolaczkom jak reagować w sytuacjach zagrażających zdrowiu. Wielką popularnością wśród maluchów cieszył się „mini kurs” udzielania pierwszej pomocy, na którym to dzieci układały „pacjentów” w pozycji bezpiecznej, bandażowały „skaleczenia”, uczyły się wzywać pomoc medyczną. Sami także stali się na moment ratownikami przymierzając odzież sanitarną i chętnie pozując do wspólnych zdjęć. Po zakończeniu zajęć, każdy przedszkolak z rąk Pani Gabrysi otrzymał „Dyplom młodego ratownika medycznego”.

Następnie odwiedziliśmy znajdujący się w sąsiedztwie naszego przedszkola ośrodek zdrowia. Pani doktor Danuta Kubera opowiadała w nim o swojej pracy, demonstrując przy okazji różne przybory lekarskie np. stetoskop, który wywołał olbrzymie poruszenie wśród maluchów, gdyż nie co dzień mają okazję słuchać odgłosów swoich serdu-



szek, aparat do pomiaru ciśnienia i jeszcze wiele innych przedmiotów.

Kolejną edukacyjną atrakcją związaną ze zdrowiem była wizyta pielęgniarki Ireny Sosna, która to namawiała przedszkolaczek do dbałości o higienę osobistą i choć przedszkolaki przysięgały, że z czystością są „za pan brat”, to nasza czujna pielęgniarka postanowiła to sprawdzić przy pomocy gazika i stosownego preparatu. Dzieci zdały test czystości na „szóstkę”! Ponadto Pani Irena opowiadała o swojej pracy, pokazywała zawartość torby pielęgniarskiej i choć maluchy wielce zaciekawione, to niekoniecznie miały ochotę spoglądać na strzykawki (jak myślicie, dlaczego?).

W bieżącym roku szkolnym nasi wychowankowie brali udział w projektach propagujących zachowania zdrowotne takich jak: przedszkolny program edukacji antytytoniowej pt. „Czyste powietrze wokół nas” zorganizowany przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Rybniku oraz w programie edukacyjnym kształtującym nawyki higieniczne pt. „Misja Velvetki”, który realizuje zalecenia WHO, Ministerstwa Zdrowia, a także Ministerstwa Edukacji Narodowej.

*Aleksandra Szymura*



29 maja, na kilka dni przed Międzynarodowym Dniem Dziecka na osiedlu „Karlik” w Czerwionce miał miejsce festyn dla wszystkich milusińskich.

## Osiedlowy Dzień Dziecka

Impreza tradycyjnie już została zorganizowana przez instruktora świetlicy osiedlowej **Marię Kor-nak** – pracownika Spółdzielni Mieszkaniowej „Karlik”, przy współudziale Miejskiego Ośrodka Kultury. Koszt wypożyczenia zjeżdźalni i trampoliny pokryła zaś Rada Dzielnicy „Karolinka”.

Mieszkające na osiedlu dzieci, te większe i te zupełnie małe, podczas imprezy mogły spróbować swych sił w różnych konkurencjach. Wśród nich znalazły się m.in. bieg maluszków, kozłowanie piłki między pachótkami, rzuty do kosza, biegi w workach, z zawiązanymi oczami karmienie się w parach kisielom. Prawdziwym zaś hitem okazał się *Kopciuszek*, tj. drużynowe rozdzielanie grochu na czas. Ponadto pociechy mogły skorzystać z powietrznej zjeżdźalni, trampoliny oraz spróbować swych sił w samochodzikach.

Organizatorzy składają podziękowania sponsorom: Radzie Dzielnicy „Karolinka”, właścicielom księgarni „Papyrus” oraz Elżbiecie Macherzyńskiej z osiedlowego sklepu spożywczo-warzywniczego. (–)



### MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W CZERWIONCE-LESZCZYNACH informuje

W związku z przerwą technologiczną w miesiącu lipcu i sierpniu  
Kryta Pływalnia będzie NIECZYNNA.

Od 27 czerwca natomiast ZAPRASZAMY NA KĄPIELISKO przy ul. Furgoła.

Do dyspozycji gości będzie basen duży, brodzik, plac zabaw, boisku do koszykówki, stół do ping-ponga, boisko do siatkówki plażowej oraz kort tenisowy.

Basen czynny w godz. godz. 10.00-18.00, w słoneczne weekendy w godz. 10.00-19.00.

Kort tenisowy czynny w godz. 10.00-21.00



## Festyn z „Płomieniem”

Pierwszym akcentem jubileuszowych obchodów był mecz piłkarski, w którym gospodarze zmierzyli się z drużyną KS Szczerbice. Spotkanie to zakończyło się remisem 2:2, po czym rozpoczęła się część oficjalna. Na ręce prezesa Klubu Adama Szczęsnego kwiaty i życzenia składali przedstawiciele władz samorządowych – burmistrz Wiesław Janiszewski, przewodniczący Rady Miejskiej Marek Profaska, wiceburmistrz Andrzej Raudner oraz Robert Kowol, przewodniczący Komisji Oświaty i Kultury. Prócz okazałej patery, którą wręczył burmistrz, Klub został również uhonorowany pucharami Śląskiego Związku Piłki Nożnej i Podokręgu Rybnik, natomiast Honorowymi Odznakami ŚL.ZPN zostali wyróżnieni Adam Szczęsny, Kazimierz Staniczek i Jakub Stachoń.

Nie zabrakło podziękowań dla tych, którzy zaangażowali się w powstanie Klubu bądź stali się jego aktywnymi działaczami. W tej grupie osób – wyróżnionych klubowymi pucharami – znaleźli się: Ferdynand Piórecki, Kazimierz Staniczek, Piotr Gudzik, Mirosław Langner, Andrzej Langner, Zygmunt Mucha, Stanisław Ciupka, Alojzy Plaszczyk, Eugeniusz Staniczek i Alfred Dębicki. Z kolei wśród zasłużonych 10-letnim stażem zawodników znaleźli się Dariusz Leśnik, Ireneusz Tolarz i Jakub Stachoń. Z okazji jubileuszu podziękowania kierowano również pod adresem sponsorów i osób, które w różny sposób wspierają działalność Klubu. W tym gronie zostali wyróżnieni: Kombinat Koksochemiczny „Zabrze” S.A. i Koksownia „Dębieńsko”, Zakład Odsalania „Dębieńsko”, firmy „Barbórka”, „Kufiks”, „Szura”, „Metalex”, „Szmuk”, Tomasz Procek, Maksymilian Szczepanek, Adam Szczęsny, Stanisław Stachoń, Krzysztof Rak, Gabriela Bodys, Miejski Ośrodek Kultury, Zespół Szkół nr 4 oraz Rada Dzielnicy Czuchów.

Część artystyczną wypełniły występy dzieci z Przedszkola nr 7, Orkiestry Miejskiej „Dębieńsko” i formacji mażorettek z zespołu „Zygzak”, solisty POPP Mateusza Piecowskiego, potem zaś kabaretu „Trójka kulturalna” i zespołu „Abs-trakt”.



## Powrócili z 4 medalami

Mistrzostwa Europy to impreza najwyższej rangi. Startowało w niej łącznie 240 zawodników i zawodniczek z 14 krajów Europy. Tym większe powody do dumy powinniśmy mieć patrząc na wyniki naszych reprezentantów. Największe powody do zadowolenia ma **Joanna Tkocz** – młodziczka z Leszczyn, która wygrała swoją kategorię wagową do 56 kg i zdobyła złoty medal.

– *Z jej występów jesteśmy najbardziej zadowoleni. Asia w tak młodym wieku dźwiga już 60 kg. To znakomity wynik!* – zachwala trener **Marcin Herok**.

Jego małżonka, **Monika Herok**, wyrównała w Horn własny Rekord Polski, który wynosi 60 kg, ale i to nie wystarczyło do zwycięstwa. Ostatecznie zakończyła rywalizację w kategorii siostrzeńców do 60 kg ze srebrem. W kategorii seniorów do 75 kg **Krzysztof Jeziorowski** pobił własny rekord życiowy wyciskając 135 kg co uplasowało go na drugiej pozycji.

– *Krzysiek w ostatnim czasie poczynił ogromne postępy. Myślę, że w następnych zawodach stać go na kolejny, może 140 kg* – prognozuje M. Herok.

Sam trener naszych sztangistów również startował i mimo że zdobył srebro w kategorii submasters do 75 kg, to ze swojego występu nie jest zadowolony.

– *Zaliczyłem tylko pierwszą próbę na ciężarze 160 kg. To wina alergii z którą zmagam się w tygodniu poprzedzającym zawody* – wzrusza ramionami trener.

Okazja do poprawy i bicia kolejnych rekordów 27 czerwca w Rybniku. Reprezentację naszej gminy zasiał dwaj młodoci debiutanci – **Mateusz Brudny** i **Dawid Gorliński**. O przebiegu i wynikach zawodów jak zwykle przeczytają państwo w KURIERZE. (pg)

## Puchar Prezesa ZNP

Na „Orliku” w Czerwoncu już po raz drugi odbył się turniej piłkarski, którego stawką był Puchar Prezesa ZNP **Roberta Kowola**. Nie mogło więc zabraknąć w nim reprezentacji nauczycieli, którzy zresztą odnieśli zwycięstwo, pokonując drużynę miejscowej i rybnickiej Policji. Czwarte miejsce zajęła drużyna Zakładu Odsalania, zaś reprezentacja Urzędu Gminy i Miasta ostatecznie wycofała się z turnieju... w trakcie jego trwania.

# BIURO PODRÓŻY **capri**

**NOWE BIURO**  
**Czerwionka-Leszczyny**

ul. 3-go Maja 24  
tel. 32 422 9442

**Rybnik**

Rynek 4  
(nad Rossmanem, I piętro)  
tel. 32 42 24 686

**Żory**

ul. Wodzisławska 8D  
(od strony targowiska)  
tel. 32 46 96 048

wczasy, wycieczki  
obozy młodzieżowe  
kolonie dla dzieci  
oferty last minute

**bilety: autokarowe, lotnicze,  
ubezpieczenia, karty euro 26,  
bilety na koncerty i widowiska.**

UPOLUJ OKAZJĘ SUPER LAST MINUTE NA [www.capri.info.pl](http://www.capri.info.pl)

**Super last minute**

Egipt 4\*all - 1289zł/os.  
Turcja 3\*all - 999zł/os.  
Tunezja 4\*all - 1349zł/os.  
Madera 3\*hb - 1619zł/os.  
Kreta 3\*all - 1099zł/os.  
Bułgaria 3\*hb - 998zł/os.

**Super last minute**

Majorka 3\*all - 1549zł/os.  
Teneryfa 3\*hb - 1819zł/os.  
Djerba 3\*all - 1569zł/os.  
Egipt 5\*all - 1499zł/os.  
Turcja 5\*all - 1499zł/os.  
Zakynthos 3\*all - 1390zł/os.

**Egzotyka**

Meksyk - 4718zł/os.  
Kenia - 5578zł/os.  
Chiny - 3718zł/os.  
Tajlandia - 3115zł/os.  
Emiraty Ar. - 3668zł/os.  
Karaiby - 6150zł/os.

**Wycieczki**

Praga - 459 zł/os.  
Paryż - 999 zł/os.  
Wiedeń - 529zł/os.  
Włochy - 1049zł/os.  
Francja - 1168zł/os.  
Chorwacja - 1199 zł/os.

parking lub transfer na lotnisko gratis\*

\*szczegóły w biurach

## F.H.U. "APINEX"

**TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNĄ**  
działamy od 1996 roku!

- ▶ **POSIADAMY** szeroki asortyment towarów z zakresu C.O. wod-kan i sanitaria
- ▶ **WYKONUJEMY** kompletne instalacje C.O. wod-kan oraz solarne

CZERWIONKA, ul. Furgoła 62  
tel./fax 32 431 2-417  
oddział BEŁK, ul. Główna 61  
(na skrzyżowaniu)  
tel./fax 32 431 6-323



e-mail: [fhu.apinex@gmail.com](mailto:fhu.apinex@gmail.com) [www.apinex.wizytowka.pl](http://www.apinex.wizytowka.pl)

## PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.  
w Czerwionce-Leszczynach

oferuje profesjonalne usługi w zakresie:

- wykonawstwa wod-kan
- wywozu szamb beczką asenizacyjną o pojemności 6,1 m<sup>3</sup>
- usługi sprzętem (koparko-ladowarka, samochód ciężarowy, beczkowóz)

Zgłoszenia przyjmujemy pod numerem telefonu  
32 431-81-80, 32 431-10-87

**Gwarantujemy szybkie i solidne  
wykonanie usług**

Wszelkie płatności za świadczone przez PWiK usługi  
można regulować w kasie firmy w:

poniedziałek od 8.00 do 14.45, wtorek-piątek od 8.00 do 14.00

lub przelewem na konto bankowe nr 61 1050 1344 1000 0004 0280 5857

**Awarie wod-kan prosimy zgłaszać pod numerami telefonów:**  
32 431-81-80, 32 431-10-87, 32 431-14-57, 0-602 786 043

## PRODUCENT SIATKI OGRODZENIOWEJ

**44-238 Czerwionka Leszczyny**  
**ul. Żorska 10C**  
**tel. 784 638 830**

[www.ogrodzenia-arkam.pl](http://www.ogrodzenia-arkam.pl)

**SIATKI • AKCESORIA • SŁUPKI • PODMURÓWKI**

**II TURNIEJ WSI**

POD PATRONATEM BURMISTRZA  
GMINY I MIASTA  
CZERWIONKA-LESZCZYN

**3 LIPCA 2010**  
GODZ. 16:00  
BOISKO SPORTOWE  
LKS "DECOR" BEŁK

W PROGRAMIE :

**16:00 KONKURENCJE TURNIEJOWE**  
**20:00 KABARET "MASZTALSCY"**  
**21:00 "SZLAGIER MASZYNA"**  
**22:30 DYSKOTEKA**

[www.czerwionka-leszczyny.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.pl)

## ZAKŁAD USŁUG WIELOBRANŻOWYCH „SZURA”

UL. FOLWARCZNA 20, CZERWIONKA-LESZCZYN, tel. 032 4318-527, 032 4330-388

zaprasza

właścicieli prywatnych posesji oraz firm, prywatnych przedsiębiorców,  
wspólnoty mieszkaniowe, szkoły i.in. do współpracy.

**Oferujemy** usługi w zakresie wywozu:

- **NIECZYSTOŚCI STAŁYCH** śmieci, gruzu, żużla i wszystkich nietypowych przedmiotów, itp.
- **NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH** szamb, czyszczenie kanalizacji



Oprócz tego oferujemy bezpłatne podstawienie kontenerów V-1100, KP-5 i KP-7 (śmieci, gruz, żużel, itp.)



**Nie masz jeszcze umowy na wywóz nieczystości?**

**Nie zwlekaj! Zadzwoń 032 4318-527 lub 032 43-30-388**  
od poniedziałku do piątku 7.00 - 16.00, w soboty 7.00 - 12.00

**TWOJE NIECZYSTOŚCI – NASZA SPRAWA**

## BURMISTRZ GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN

### ogłasza III PUBLICZNY PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej  
położonej w Czerwionce-Leszczynach, obręb Czuchów

1. Nieruchomość niezabudowana, oznaczona w ewidencji gruntów jako działka nr 690/97, o powierzchni 1.833 m<sup>2</sup>, zapisana w KW 92.544 Sądu Rejonowego w Rybniku. Działy III i IV są wolne od wpisów. Nieruchomość położona jest przy ul. 3 Maja w Czerwionce-Leszczynach, obr. Czuchów. Zgodnie z obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego nieruchomości znajduje się częściowo w terenach mieszkaniowo-usługowych o symbolu planu M2, częściowo w terenach mieszkaniowych z dużym udziałem zieleni o symbolu planu MZ, częściowo w pasie ulicy klasy głównej o symbolu planu KG 1/2-III oraz na terenach górniczych byłej KWK „Dębieńsko”.

Cena wywoławcza wynosi 67.555,00 zł (netto) plus VAT w wysokości 22%. Wadium wynosi 13.500,00 zł (wnoszone w pieniądzu). Przetarg odbędzie się w dniu 27 lipca 2010 r. w Urzędzie Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny – ul. Parkowa 9, pokój nr 13, o godz. 10.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium na rachunek bankowy Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny, prowadzony przez OK BS nr 07 8454 1095 2003 0000 0374 0008 do dnia 21 lipca 2010 r. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny.

Wadium zwrócone będzie w terminie nie później niż przed upływem trzech dni od dnia przetargu. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia; w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego.

Osoby zainteresowane mogą zapoznać się z przedmiotem zbycia do dnia 23 lipca od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, po wcześniejszym ustaleniu dokładnego terminu oględzin.

Dodatkowych informacji udziela **Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa** w Urzędzie Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny (Al. Św. Barbary 6), tel. 32 429-59-86.

Burmistrz Gminy i Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu jedynie z ważnych powodów.

Informuje się, że aktualne ogłoszenia przetargowe znajdują się na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny oraz na stronie internetowej [www.czerwionka-leszczyny.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.pl)

Termin pierwszego przetargu dla działki nr 690/97 był wyznaczony na dzień 1 grudnia 2009 r.

#### Pozostałe informacje:

- Przetarg zostanie przeprowadzony na zasadach określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz.U. Nr 207, poz. 2108).
- Do oferentów cudzoziemców zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (t.j. Dz.U. z 2004 r. Nr 167, poz. 1758 z późn.zm.).
- Cena nieruchomości pomniejszona o wpłacone wadium, podlegać będzie zaplaceniu nie później niż do dnia zawarcia umowy sprzedaży.
- Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nieruchomości nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu dotyczącym zawarcia umowy sprzedaży, Burmistrz Gminy i Miasta może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
- Uczestnicy przetargu powinni posiadać numery PESEL, NIP i REGON o ile spoczywa na nich obowiązek ich uzyskania.
- Uczestnicy przetargu powinni posiadać numer rachunku.
- Uczestnicy przetargu powinni posiadać oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby przeprowadzenia przetargu.
- Uczestnicy przetargu powinni mieć potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie: wypisu z ewidencji działalności gospodarczej (w przypadku prowadzenia przez oferenta działalności gospodarczej), umowy spółki cywilnej (w przypadku takiej formy prowadzenia działalności), właściwego rejestru (w przypadku oferenta będącego osobą prawną).
- Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Małżonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmałżonka. Pełnomocnictwo należy przedłożyć w oryginale.
- Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać: dowód wniesienia wadium, który podlega przedłożeniu komisji przetargowej oraz oświadczenie, że uczestnik zapoznał się z przedmiotem przetargu.
- Oferenci, którzy nie uzyskali przyzbycia, powinni w formie pisemnej wskazać Gminie numer rachunku bankowego, na który powinien być dokonany zwrot wadium. Do czasu wskazania tego numeru Gmina nie dokona zwrotu wadium i nie ponosi z tego tytułu żadnych konsekwencji. Gmina nie ponosi również odpowiedzialności związanej ze zwrotem wadium na rachunek wskazany przez oferenta.
- Nabywca przyjmuje nieruchomość w stanie istniejącym.
- Po nabyciu nieruchomości, nabywca zobowiązany jest do złożenia wniosku w Wydziale Finansowo-Budżetowym Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny deklaracji podatkowej w zakresie podatku od nieruchomości.
- Koszty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy sprzedaży ponosi jej nabywca.

Głębokie wyrazy współczucia  
Rodzinie

**śp. CZESŁAWA KOWALSKIEGO**

*składają*

Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni  
oraz Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

Rodzinie

**śp. TERESY i LUDWIKA DRAGA**

serdeczne wyrazy współczucia

*składają*

Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni  
oraz Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

**Marioli Nedwed**

najszczerze wyrazy współczucia po stracie Matki

**śp. HELENY NOWAK**

*składają*

Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni  
oraz Burmistrz i Kierownictwo  
Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

Serdeczne podziękowania za udział  
w uroczystości pogrzebowej naszej Mamy

**śp. HELENY NOWAK**

delegacjom Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny,  
Banku PKO BP, Ruchu Rozwoju Gminy, członkom Koła PTTK,  
pracownikom Biblioteki Publicznej w Czerwionce  
oraz krewnym, znajomym, przyjaciółom i sąsiadom

*składają*

**Córki z Rodzinami**

Wszystkim, którzy uczestniczyli  
w uroczystości pogrzebowej mojego Męża

**śp. ERNESTA KLUCZNIK**

krewnym, znajomym, sąsiadom, ks. Andrzejowi Markowi  
oraz orkiestrze byłej KWK „Dębieńsko”

*podziękowania składa*

**Żona, Córka z Zięciem, Syn z Synową oraz Wnuki**

Serdeczne podziękowania  
za udział w uroczystości pogrzebowej mojej Żony

**śp. ANNY KUCHARSKIEJ**

krewnym, znajomym, przyjaciółom, sąsiadom,  
kierownictwu oraz pracownikom Koksowni „Dębieńsko”

*składa*

**Mąż, Synowie, Synowe i Wnuczka**

Serdeczne podziękowania  
za udział w uroczystości pogrzebowej

**śp. CZESŁAWA KOWALSKIEGO**

*składa*

**Rodzina**

## GABINET DERMATOLOGICZNO-CHIRURGICZNY

Czerwionka, ul. Jana Pawła II 8AB

K. Piasecka-Lejtman – dermatolog  
tel. 692-427-312

A. Lejtman – chirurg  
tel. 606-960-532

**OFERUJE:** ▶ leczenie chorób skóry ▶ elektrochirurgia  
▶ kriochirurgia ▶ peelingi medyczne ▶ mikrodermabrazja  
▶ kawitacja ▶ wypełnianie zmarszczek ▶ wycinanie  
znamion (z bad. hist-pat), kaszaków, wrastających  
paznokci ▶ leczenie żyłaków kończyn dolnych ▶  
skleroterapia „pajęczków” ▶ leczenie owrzodzeń  
podudzi, stóp cukrzycowych

**CZYNNE:** CHIRURG – czwartek 17.00-19.00  
DERMATOLOG – Czerwionka, pn. i śr. 16.00-18.00;  
Rybnik, ul. Reymonta 50, czw. 16.00-18.00

## MATERIAŁY BUDOWLANE

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne

mgr inż. Tomasz Procek

poleca:

- ▶ kleje i zaprawy budowlane
- ▶ farby i tynki akrylowe
- ▶ pokrycia dachowe
- ▶ izolacje budowlane
- ▶ styropian i wełny mineralne
- ▶ rynnny i rury PCV
- ▶ płyty gipsowe
- ▶ profile konstrukcyjne



**RATY**  
LUKAS

CZERWIONKA-CZUCHÓW

ul. Kochanowskiego 40, tel./fax 32 4319-184  
e-mail: tomasz.procek@wp.pl

## BURMISTRZ GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYZNY

działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy

o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. informuje,

że od 8 do 29 czerwca 2010 r. na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny – ul. Parkowa 9 oraz Al. Św. Barbary 6 – został wywieszony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia na rzecz jej użytkownika wieczystego w trybie bezprzetargowym, obręb Czuchów. Wykaz ten został również zamieszczony na stronie internetowej: [www.czerwionka-leszczyny.com.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.com.pl)

### ● OGŁOSZENIA DROBNE ● OGŁOSZENIA DROBNE ●

#### Serwis RTV

Zygmunt Fuchs  
montaż anten TV, SAT,  
tunery cyfrowe  
Czuchów, ul. Kościelna 38a  
tel. 32 4311-555, 0-692 825-300

#### Malowanie, tapetowanie, kasetony, panele, gładzie gipsowe, płyty gipsowe itp.

poleca:  
**PIOTR KUCHARSKI**  
Czuchów, ul. Topolowa 1a  
tel. 32 4311-319, 0-602 494-511

#### Azbest, acekol, eternit

– demontaż, utylizacja  
tel. 0-792 013-569

Sprzedam wełnę mineralną  
– 10 zł za metr sześcienny  
tel. 792-013-569

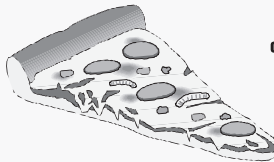
#### Dekarstwo,

papa termozgrzewalna 29 zł/m<sup>2</sup>  
– gwarancja 10 lat,  
wymiana rynien  
tel. 792-013-569

Sprzedam działkę  
rekreacyjno-budowlaną  
w Czerwionce  
tel. 32 4311-988

## pizzeria „NA PIĘTERKU”

POLECAMY SPAGHETTI, LASAGNE, TORTELLINI, BAGIETKI



Czerwionka, ul. Rynek 7, tel. 032 4319-482  
czynne od poniedziałku do soboty w godz. 12.00-22.00  
w niedziele 14.00-22.00

Oferujemy również pizze z dowozem  
pod wskazany adres (tel. 032 4319-482)

**dowóz pizzy gratis powyżej 22 zł**

## „Kebab Bar”

POLECAMY KEBAB, KURCZAK Z GRILA, KNYSZA,  
HAMBURGER, HOT DOG, ZAPIEKANKA

Czerwionka, ul. 3-go Maja 32, tel. 032 4211-357

czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-22.00  
w soboty w godz. 12.00-22.00, w niedziele 14.00-22.00



MALOWANIE-TAPETOWANIE, SUFITY PODWIESZANE  
PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE, GŁADZIE  
TAPETY NATRYSKOWE, TYNKI SZLACHETNE

Edward Jabłonka ☎ 336-12-65, 📞 0-501-971-451

## OŚRODEK ZDROWIA W CZUCHOWIE

zaprasza

- w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. od 11.00 do 17.00  
- w środy w godz. od 8.00 do 13.00

Na miejscu pobieranie materiału do badań laboratoryjnych,  
badania USG i EKG, lampa Sollux, inhalator oraz spirometria  
**CZUCHÓW, ul. Kochanowskiego 30; rejestracja tel. 32 42-70-686**

## GABINET LARYNGOLOGICZNY lek.med. Joanna Florczyk

Ornontowice, ul. Klasztorna 1 (budynek Ośrodka Zdrowia)

**LECZENIE CHOROBY USZU, GARDŁA I KRTANI**

Czynne w środy w godz. od 15.00 do 16.00

po wcześniejszej rejestracji telefonicznej – tel.kom. 0-604 937-152

## KANCELARIA MEDIACYJNA

prawnik, mediator sądowy  
– mgr Beata Rudzińska  
tel. 669-043-237

SPRAWY ALIMENTACYJNE, PRAWA PRACY, OPIEKI NAD DZIECKIEM,  
SĄSIEDZKIE, PODZIAŁ MAJĄTKU, DOCHODZENIE NALEŻNOŚCI

**SZYBKO i TANIO**

## KANCELARIA RADCOWSKA

radcy prawnego – adwokata  
**STANISŁAWA CICHECKIEGO**

tel. 0-603 116-107

zaprasza

codziennie w godz. od 16.00 do 19.00  
**LESZCZYZNY STARE, ul. Powstańców 93, tel. 32 42-720-38**

## KURIER



## MIESIĘCZNIK LOKALNY GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYZNY

Redaktor naczelny: Robert Ratajczak, sekretarz redakcji: Anna Cieśla.

Stale współpracują: Anna Gudzik, Aleksandra Ostroch, Paweł Grzybek

WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury, 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Wolności 2, tel./fax 032 4311-634

REDAKCJA: 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Św. Barbary 6, tel. 032 4318-182, e-mail: [kuriercl@wp.pl](mailto:kuriercl@wp.pl)

Skład: Pracownia Usług Komputerowych „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Śródkowa 1A

Druk: Firma Prywatna „GREG”, 44-100 Gliwice, ul. Wrocławska 10; Zakład Poligraficzny, 44-113 Gliwice, ul. Poezji 16/19

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie

prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów. Oddano do druku 18.06.2010 r.



ISSN 1232-8707



**z nami dobrze się układa**

- wysokie oprocentowanie
- wpłaty i wypłaty z rachunku bez limitów
- realizacja 3 pierwszych przelewów w danym miesiącu
- przewodzenie rachunku

**0 zł**

**MAX OK** RACHUNEK OSZCZĘDNOŚCIOWO-ROZLICZENIOWY

# 0 zł

Realizacja **3** pierwszych przelewów w miesiącu

## RACHUNEK MAX OK

### WARTO ZAPYTAĆ

**Kredyt hipoteczny HIPO GOLD**

Doskonały kredyt wiele możliwości



**HIPO GOLD**

DO KWOTY **150 000** PLN  
DECYZJA W 5 DNI

**ORZESKO-KNUROWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY**  
z siedzibą w Knurowie  
[www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)

**Najbliższe dla Państwa placówki**

Czerwionka ul.3-go maja 2 tel.(032) 33 91 906-908  
Leszczyny róg Ligonia i Morcinka tel.(032) 33 91 960-962  
Orzesze ul.Rynek 6 tel.(032) 33 91 840-842  
Knurów ul.Kosmonautów 11a tel.(032) 33 91 720-721

**Kancelaria Usług Finansowo-Księgowych**

*Kufiks* Sp. z o.o.  
Rok założenia 1995

Czerwionka, ul. Rynek 9  
tel. 032 431-86-58, fax 032 422-96-64  
e-mail: biuro@kufiks.pl www.kufiks.pl

**Oferuje:**

- ▶ usługi audytorskie
- ▶ usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i podatkowych
- ▶ usługowe prowadzenie spraw pracowniczych
- ▶ świadczenie usług konsultingowych w zakresie finansów i rachunkowości
- ▶ doradztwo finansowe i podatkowe
- ▶ analizy ekonomiczno-finansowe

*Jesteśmy tańsi niż Ci się wydaje*

**A P T E K A „MELISA”** Leszczyny, ul. Morcinka 6 (przy Przychodni) tel./fax 032 431-15-02

**Oferujemy naszym pacjentom:**

- ◆ szeroki asortyment leków krajowych i zagranicznych
- ◆ materiały medyczne i homeopatia
- ◆ leki recepturowe
- ◆ kosmetyki (VICHY, IWOSTIN, OCEANIC, ERIS)
- ◆ sprowadzamy leki na indywidualne zamówienia pacjentów

**APTEKA NA KAŻDĄ KIESZEŃ**

**WIOSENNE PROMOCJE**  
**SPRAWNE STAWY**

**HONORUJEMY KARTY PŁATNICZE**

Zapraszamy pn.-pt. od 7.30 do 18.30; soboty od 7.30 do 13.30

**VIII FESTIWAL MUZYKI NIEMECHANICZNEJ AROUND THE ROCK**

**CZERWIONKA - LESZCZYZNY 2010**

POD PATRONATEM BURMISTRZA GMINY I MIASTA CZERWIONKA - LESZCZYZNY WIESŁAWA JANUSZEWSKIEGO

**WSTĘP 10 zł** **START 16:00**

**Park im. Piotra Furgola w Czerwionce**

**26 CZERWCA**

CROPLA, STRAY, THE END, GOD'S GOTTA BOYFRIEND, LE FLEUR, PIMP WALK, PURPURE DRAPE, FIRE FLOWER

**farben•lehre**

**www.atrfestival.pl**

**NZOZ „MEDIPOZ” Sp. z o.o.**  
w Czerwionce-Leszczynach

zaprasza

**DZIECI Z ROCZNIKA 2004**  
**NA SZCZEPIENIE PRZECIWKO MENINGOKOKOWEMU ZAPALENIU OPON MÓZGOWO-RZDENIOWYCH**

*finansowane w całości przez UGiM Czerwionka-Leszczyny*

Pacjenci mogą się umawiać od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00 w przychodni w Czerwionce przy ul. 3 Maja 36C osobiście lub telefonicznie: 32 4312-974, 4331-475, 0-504 014-686 oraz w przychodni w Dębieńsku, tel. 32 4312-883

**Ilość szczepionek ograniczona – decyduje kolejność zgłoszenia**